

# August<sup>®</sup>

## User Manual

DTA300



August International Ltd  
Rawmec Business Park  
Hoddesdon EN11 0EE  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 845 2500586

EU Distributor:  
Daffodil Germany GmbH  
Bayernstr. 10  
D-30855 Langenhagen  
Germany  
Tel: +49 (0) 511 97812978

[www.augustint.com](http://www.augustint.com)

- EN** Amplified TV Antenna
- FR** Antenne TV Amplifiée
- DE** Aktive TV Antenne
- IT** Antenna TV Amplificata
- ES** Antena TV Amplificada
- PL** Wzmocniona antena TV

# User Manual

Thank You for purchasing the August DTA300 Amplified Directional TV Antenna. This user manual is designed to familiarise you with all the features of this device. Please take the time to read through carefully before using the device, even if you are already familiar with a similar product.

## Safety

To ensure the safety of you and others, please read the Safety Instructions before using this device.

Please do not disassemble the August DTA300, it can be unsafe and will invalidate the manufactures warranty.

## Disposal

Please ensure the product and accessories are disposed of in the compliance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive and other regulations in your country. Always check with the environmental agency and any other relevant authorities for current disposal regulations.

## Declaration of Conformity

Declaration of Conformity can be found on our website at [www.augustint.com/en/declaration-223.html](http://www.augustint.com/en/declaration-223.html)

## Customer Service

You can contact us by phone at +44 (0)845 250 0586 or by email at [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com) should you require further technical support or customer service.

## 1. Important Safety Instructions

- 1) Never touch the power plug with wet hands.
- 2) Ensure the power plug is easily accessible and not blocked so it can be easily disconnected.
- 3) Ensure a minimum distance of 5cm around the device for sufficient ventilation.
- 4) Keep the device away from rain and moisture
- 5) Do not cover the device with items that may impede ventilation such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- 6) Keep the device away from open flames.
- 7) Keep the device out of reach of children.
- 8) Use the device with the supplied power cable only
- 9) Do not attempt to open the device, can cause injury and will invalidate the warranty.

## 2. Main Features

- Receives Digital TV and DAB Radio.
- Maximum 28dB Amplified High Gain Aerial.
- Can be positioned horizontally or vertically for the best results.
- Low Noise & 4G LTE Filter Technology.
- Frequency Range: UHF 470 – 790Mhz.
- Directional Antenna for more precise reception (Needs to face the nearest TV transmitter).
- Output level 100dBuV maximum, Forward Gain 28dB nominal and Noise Figure 5dB Maximum.

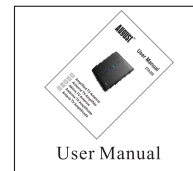
## 3. Accessories



AC Power Adaptor

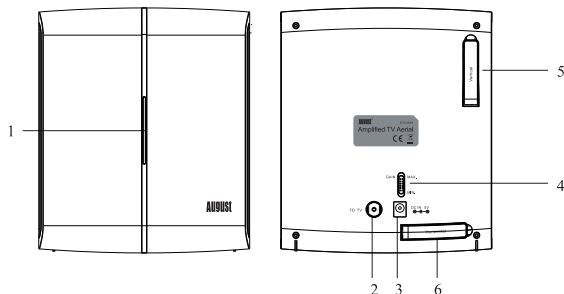


Antenna Cable



User Manual

## 4. Part Names and Functions



- 1) Power Indicator Light
- 2) TV Aerial Output
- 3) Power DC IN
- 4) Amplifier High Gain ON/OFF
- 5) Horizontal Table Stand
- 6) Vertical Table Stand

## 5. Device Set-up



Please follow the steps below to set up the device correctly.

- 1: Connect the DTA300 to the mains power using the provided adaptor.
- 2: Turn the 'Amplifier High Gain' switch at the back of the antenna to MAX.

- 3: Connect one end of the included antenna cable provided to the DTA300 and the other end to your TV, Set-Top Box or Receiver. (Make sure the aerial cable is fully inserted)

- 4: Put the aerial on a flat surface using either the Horizontal or Vertical stand.

- 5: Position the Aerial in the same direction as your local TV transmitter tower.

To find the correct direction, you can point the aerial in the same direction as neighbouring households have their roof-tops aerials pointed towards, or use an aerial direction app available on all smartphone app stores.

- 6: Turn on your TV, Set-Top Box or Receiver and SCAN for TV Channels, adjusting the aerial for best results.

Note: The DTA300 is a Directional Antenna meaning it needs to face in the same direction as your local TV Transmitter. Please remember to SCAN for channels each time you move the antenna to a new location.



## 6. Specifications

- Frequency: UHF 470 – 790Mhz
- Gain: 28+5dB
- Dimensions: 180x155x20mm
- Net Weight: 218Grams
- DC In: 5V --- 200mA

## ■ Warranty

This product is guaranteed for twelve months from the date of the original purchase. In the unlikely event of any defect arising due to faulty materials or workmanship, the unit will be either replaced or repaired free of charge (where possible) during this period. An alternative product will be offered in case the product is no longer available or repairable.

### **This warranty is subject to the following conditions:**

- The warranty is only valid within the country where the product is purchased.
  - The product must be correctly installed and operated in accordance to the instructions given in this user manual.
  - The product must be used solely for domestic purposes.
  - The warranty only covers the main units, and does not cover the accessories.
  - The warranty does not cover the damage caused by misuse, negligence, accident and natural disaster.
  - The warranty will be rendered invalid if the product is resold or has been damaged by inexperienced repairs. The manufacturers disclaim any liability
  - for incidental or consequential damages.
- Please consult our customer adviser before returning any product; we are
- not responsible for any unexpected product returns.
- Any faulty product must be kept and returned in the original packaging with all the accessories and the original copy of the purchase receipt.

The warranty is in addition to, and does not diminish, your statutory or legal rights.

### **Customer Service:**

Telephone: +44 (0) 845 250 0586

Email: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com)

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The Declaration of conformity may be consulted online at <http://www.augustint.com/en/declaration>.

## Manuel d'utilisation

Merci pour avoir acheté le Antenne TV Amplifiée August DTA300. Ce manuel a été conçu dans l'optique de vous aider à vous familiariser avec les différentes fonctions de l'appareil. Prenez quelques minutes pour le lire même s'il vous est déjà arrivé d'utiliser un appareil similaire.

### **Sécurité**

Pour garantir votre sécurité et celle des autres, vous êtes priés de lire attentivement les recommandations de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Ne démontez pas le DTA300 par vous-même car cela pourrait présenter un danger pour votre personne et invalider la garantie du fabricant.

### **Recyclage**

Vous êtes priés de disposer du produit et des ses accessoires en conformité avec les directives sur les DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) et autres réglementations en vigueur dans votre pays. Renseignez vous auprès des autorités compétentes pour les règlements à suivre en termes de recyclage.

### **Déclaration de Conformité**

La Déclaration de Conformité peut être trouvée et lue sur notre site internet [www.augustint.com/fr/declaration-223.html](http://www.augustint.com/fr/declaration-223.html)

### **Service Clients**

Pour assistance technique ou toute autre requête, contactez notre service clients par:

Téléphone: +44 (0) 845 250 0586

Email: [service-fr@augustint.com](mailto:service-fr@augustint.com)



## 1. Consignes de sécurité importantes

- 1) Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées.
- 2) Tenir l'appareil éloigné de la pluie et l'humidité.
- 3) Assurez une distance minimale de 5cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- 4) Ne pas couvrir l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux etc. car elles peuvent gêner la ventilation.
- 5) Garder l'appareil loin des flammes nues.
- 6) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- 7) Utilisez l'appareil avec le câble d'alimentation fourni seulement.
- 8) Ne pas ouvrir l'appareil, car cela annule la garantie.

## 2. Caractéristiques principales

- Reçoit TNT, la radio DAB
- Antenne Amplifiée à augmentation progressive élevée de 28dB
- Gamme de Fréquence : UHF 470-790MHz
- Peut être ajustée horizontalement et verticalement pour de meilleurs résultats
- Amplificateur à faible bruit
- Niveau de sortie 100dBuV maximale, augmentation progressive 28dB nominal, et figure de bruit 5dB maximale

## 3. Accessoires



Adaptateur Secteur

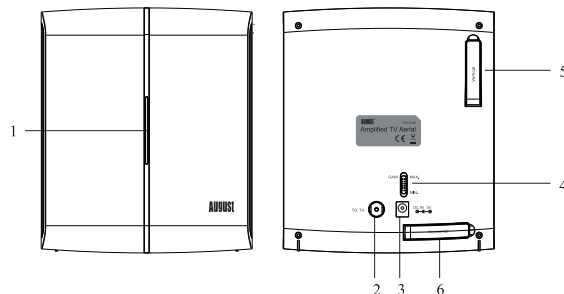


Câble d'Antenne



Mode d'Emploi

## 4. Noms et Fonctions



- 1) Indicateur d'alimentation
- 2) A la TV
- 3) Prise CC
- 4) Interrupteur augmentation progressive
- 5) Support Horizontale
- 6) Support Verticale

## 5. Opérations



Suivez les étapes ci-dessous pour assurer la fonction correcte de l'appareil.

Etape 1: Connectez le DTA300 à l'alimentation secteur en utilisant l'adaptateur fourni.

Etape 2: Mettez l'interrupteur 'augmentation progressive' sur l'arrière de l'antenne à MAX.

Etape 3: Branchez une extrémité du câble d'antenne au DTA300 et l'autre extrémité à votre appareil TNT, TV ou autre récepteur.

Etape 4: Mettez l'antenne sur une surface plane près de la fenêtre.

Etape 5: Allumez votre appareil TNT, TV ou récepteur et ajustez l'orientation de l'antenne pour obtenir la meilleur réception.

A noter :

L'antenne peut être également alimentée par l'appareil TNT, TV ou récepteur s'il y a un courant de sa prise d'antenne. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil à l'alimentation secteur.



## 6. Spécifications Techniques

- UHF: 470-790MHz
- Augmentation Progressive: 28±5dB
- Dimension: 180x155x20mm
- Poids Net: 218g
- Entrée CC: 5V  $\equiv$  200mA

## ■ Garantie

Ce produit est garanti pendant douze mois à compter de la date de l'achat initial. Dans le cas improbable d'une panne due à un défaut de matériaux ou de fabrication, l'appareil sera remplacé ou réparé gratuitement (si possible) pendant cette période. Un produit équivalent sera proposé dans le cas où le produit n'est plus disponible ou réparable.

Cette garantie est soumise aux conditions suivantes:

- La garantie n'est valable que dans le pays où le produit est acheté.
- Le produit doit être correctement installé et utilisé conformément aux instructions données dans le manuel de l'utilisateur.
- Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.
- La garantie ne couvre que l'unité principale, et ne couvre pas les accessoires.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, de la négligence, un accident et des catastrophes naturelles.
- La garantie sera rendue nulle si le produit est revendu ou a été endommagé par des réparations inexpertes. Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dommages fortuits ou des dommages indirects.
- Veuillez consulter notre service clients avant de retourner tout produit; nous ne sommes pas responsables des retours de produits inattendus.
- Tout produits défectueux doivent être conservés et renvoyés dans leur emballage d'origine avec tous les accessoires et la facture d'achat originale.

La garantie est en plus, et ne diminue pas, vos droits statutaires ou légaux.

Service Clients:

Téléphone: +44 (0) 845 250 0586

Email: [service-fr@augustint.com](mailto:service-fr@augustint.com)

L'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consulté sur notre site internet à l'adresse <http://www.augustint.com/en/declaration>.

# Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf dieser August DTA300 TV-Antenne. Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit allen Funktionen des Gerätes vertraut zu machen. Bitte nehmen Sie sich Zeit, um die Anleitung gewissenhaft durchzulesen.

## Sicherheit

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Es dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung.

Öffnen Sie das Gerät niemals selbst. Es kann gefährlich sein und auch die Herstellergarantie kann erlöschen.

## Entsorgung

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Elektronikartikeln auf die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Bestimmungen.

## Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung kann auf folgender Website abgerufen werden:

[www.augustint.com/de/declaration-223.html](http://www.augustint.com/de/declaration-223.html)

## Kundenservice

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:

Tel: + 49 (0) 511 9781 2978

Email: [service-de@augustint.com](mailto:service-de@augustint.com)

Website: [www.augustint.de](http://www.augustint.de)

## 1. Wichtige Sicherheitshinweise

- 1) Berühren Sie niemals den Stecker mit nassen Händen.
- 2) Halten Sie das Gerät vom regen und Feuchtigkeit weg.
- 3) Bitte stellen Sie sicher einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät herum für ausreichende Luftzufuhr.
- 4) Decken Sie das Gerät mit Objekten wie zB Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. nicht weil es die Belüftung behindert wird.
- 5) Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.
- 6) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- 7) Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzkabel.
- 8) Öffnen Sie das Gerät nicht, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.

## 2. Hauptfunktionen

- Empfängt DVB-T, DAB Radio
- 28 dB Aktive High-Gain-Antenne
- Breitband für alle UHF 470-790MHz TV Sendungen
- Kann horizontal oder vertikal positioniert werden, um die besten Ergebnisse zu erreichen,
- Rauscharme Verstärker-Technologie
- Ausgang level 100dBuV maximum, vorwärts verstärkung 28dB nominal und noise figure 5dB maximum

## 3. Zubehör



Netzteil

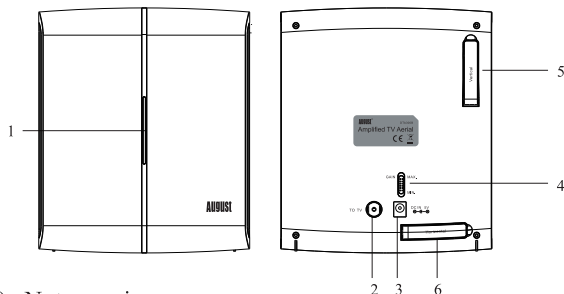


Antennenkabel



Bedienungsanleitung

## 4. Bezeichnungen und Funktionen



- 1) Netzanzeige
- 2) Zum Fernseher
- 3) Stromeingang
- 4) Verstärkung ein-/ausschalten/steuern
- 5) Horizontaler Tischständer
- 6) Vertikaler Tischständer

## 5. Bedienung



Bitte folgen Sie den folgende Schritten um das Gerät zu bedienen:

Schritt 1: Verbinden Sie die DTA300 an einen Stromanschluss Netz per mitgelieferten Adapter.

Schritt 2: Drehen Sie den GAIN-Schalter an der Rückseite der Antenne nach MAX.

Schritt 3: Verbinden Sie ein Ende des Antennekabels mit der DTA300 und das andere Ende mit Ihrer DVB-T-Box, TV oder Receiver.

Schritt 4: Positionieren Sie die Antenne auf einer flachen Oberfläche, idealerweise in der Nähe eines Fensters.

Schritt 5: Schalten Sie Ihre DVB-T-Box, Ihren TV oder Receiver ein und richten Sie die DTA300 aus, um bestmöglichen Empfang zu bekommen.

Hinweis:

Die Antenne kann auch von DVB-T-Box, TV oder Empfänger mit Strom versorgt werden, wenn diese eine stromversorgte Antennenbuchse haben.



## 6. Technische Daten

- UHF: 470-790MHz
- Verstärkung: 28±5dB
- Größe: 180x155x20mm
- Nettogewicht: 218g
- DC Ein: 5V  $\overline{\text{---}}$  200mA

## ■ Garantie

Dieses Gerät hat eine Garantie von 12 Monaten, geltend ab dem Kauf Datum. Im unwahrscheinlichen Falle eines Defektes durch fehlerhafte Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung, wird das Gerät, während der Garantiezeit, kostenlos repariert (falls möglich) oder ausgetauscht. Falls das Gerät nicht mehr lieferbar ist, wird ein vergleichbares Gerät angeboten.

Die Garantie unterliegt folgenden Bestimmungen:

- Die Garantie ist nur in dem Land gültig, wo das Produkt käuflich erworben wurde.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß, laut Handbuch, installiert und verwendet werden.
- Das Produkt muss für den heimischen Gebrauch genutzt werden.
- Die Garantie schließt nur das Hauptprodukt, aber nicht das Zubehör ein.
- Von der Haftung sind Schäden durch Fallenlassen oder Schäden, z.B. durch Naturgewalten, ausgeschlossen.
- Die Garantie wird nichtig bei Weiterverkauf und auch bei unerlaubten Reparaturversuchen.
- Bitte kontaktieren Sie zuerst unseren Kundenservice, bevor Sie das Gerät zurücksenden.
- Das Produkt muss in ordnungsgemäßen Zustand, Originalverpackt und mit dem Zubehör, sowie einer Kopie der Rechnung zurückgesendet werden.

Die Garantie gilt zusätzlich und schwächt nicht Ihre anderen Rechte als Kunden ab.

Kundenservice:

Tel: + 49 (0) 511 9781 2978

Email: [service-de@augustint.com](mailto:service-de@augustint.com)

Website: [www.augustint.de](http://www.augustint.de)

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden: <https://www.augustint.com/de/declaration-223.html>

## Manuale d'istruzione

Grazie per aver acquistato l'antenna TV amplificata August DTA300. Questo manuale e' disegnato per familiarizzare con le funzioni di questo prodoto. Si prega di legger attentamente questo manuale anche se lei ha gia' familiarita' con prodotti simili.

### Sicurezza

Per garantire la sua sicurezza e la sicurezza delle altre persone, per favore legga il manuale di istruzione prima di usare questo prodotto.

Si prega di non aprire il prodotto DTA300 da soli. Può' esser pericoloso e invaliderà' la garanzia del prodotto.

### Smaltimento

Assicurarsi che il prodotto e gli accessori siano smaltiti in osservanza con WEEE (smaltimento di prodotti elettronici ed elettrici) e le regolazioni del suo paese. Verificare sempre con le autorità' competenti di regolamentazione per lo smaltimento del prodotto.

### Dichiarazione di Conformità

La Dichiarazione di Conformità è disponibile nel nostro sito web all'indirizzo: [www.augustint.com/it/declaration-223.html](http://www.augustint.com/it/declaration-223.html)

### Servizio clienti

Può' contattare il numero: +44 (0) 845 250 0586 o email [aservice-it@augustint.com](mailto:aservice-it@augustint.com) se ha bisogno di support tecnico e servizio clienti.

## 1. Importanti istruzioni di sicurezza

- 1) Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- 2) Tenere il dispositivo lontano da pioggia e umidità.
- 3) Assicurarci una distanza minima di 5 cm intorno al dispositivo per la ventilazione necessaria.
- 4) Non coprire l'apparecchio con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc poiché possono ostacolare la ventilazione.
- 5) Tenere il dispositivo lontano da fiamme libere.
- 6) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- 7) Utilizzare il dispositivo con il cavo di alimentazione in dotazione.
- 8) Non aprire il dispositivo, per non invalidare la garanzia.

## 2. Caratteristiche principali

- Riceve il Digitale Terrestre, la radio DAB
- Antenna Amplificata ad alto guadagno di 28dB
- Banda larga : UHF 470-790MHz
- Regolabile in orizzontale o in verticale per i migliori risultati
- Tecnologia di amplificazione a basso rumore
- Livello di uscita massimo 100dBuV, guadagno nominale 28dB, e NF (Cifra di rumore) massimo 5dB

## 3. Accessori



Adattatore di  
alimentazione CA

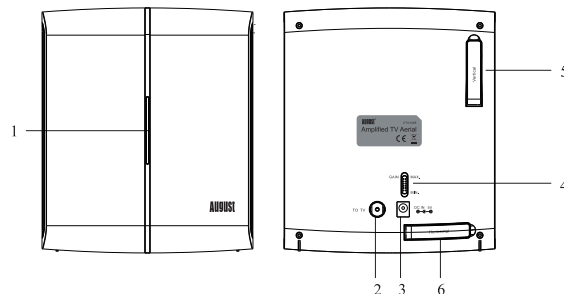


Cavo di Antenna



Manuale per l'uso

## 4. Parti e Funzioni



- 1) Indicatore di alimentazione
- 2) Alla TV
- 3) Attacco DC IN
- 4) Interruttore di regolazione del guadagno
- 5) Supporto da tavolo orizzontale
- 6) Supporto da tavolo verticale

## 5. Funzionamento



Si prega di seguire la seguente procedura per utilizzare il dispositivo:

Fase 1: Collegare il DTA300 alla rete elettrica tramite l'adattatore in dotazione.

Fase 2: Posizionare l'interruttore GAIN sul retro dell'antenna su MAX.

Fase 3: Collegare un'estremità del cavo di antenna in dotazione al DTA300 e l'altra estremità al decoder per il digitale terrestre, TV o ricevitore.

Fase 4: Mettere l'antenna su una superficie piana vicino a una finestra.

Fase 5: Accendere il decoder per il digitale terrestre, TV o ricevitore e regolare l'orientamento del DTA300, per ottenere la migliore ricezione.

**Nota:**

L'antenna può essere alimentata anche dal decoder per il digitale terrestre, tv o altro ricevitore se dotati di una uscita di corrente dalla presa dell'antenna. Se questo è il caso, non vi è alcuna necessità di collegare il dispositivo alla rete elettrica.



## 6. Caratteristiche tecniche

- UHF: 470-790MHz
- Guadagno: 28±5dB
- Dimensioni: 180x155x20mm
- Peso netto: 218g
- DC In: 5V --- 200mA

## ■ Garanzia

Questo prodotto è garantito per dodici mesi dalla data di acquisto. In un improbabile evento di qualunque difetto di materiali o manifattura l'unità sarà riparata o sostituita senza nessun costo (dove possibile) durante il periodo menzionato. Nel caso in cui il prodotto non sia disponibile o non sia possibile ripararlo, verrà offerto un prodotto alternativo.

### Condizioni di garanzia:

- La garanzia è valida solo nel Paese di acquisto.
- Il prodotto deve essere correttamente installato e deve operare in accordance con le istruzioni date dal manual di istruzioni.
- Il prodotto deve essere usato solo per uso familiare.
- La garanzia copre solo l'unità principale ma non gli accessori.
- La garanzia non copre i Danni causati da abusi, negligenza, incidenti e disastri naturali.
- La garanzia non sarà valida se il prodotto è stato riparato o danneggiato da persone non qualificate.
- Per favore contatta il nostro servizio clienti prima di ritornare qualunque prodotto; noi non assumiamo responsabilità per nessun inaspettato prodotto spedito.
- Qualunque prodotto danneggiato deve essere conservato e ritornato con l'originale scatola con tutti gli accessori e l'originale copia del scontrino di acquisto.

La garanzia è un suo diritto legale.

### SERVIZIO CLIENTI:

Telefono: +44 (0) 845 250 0586

Email: [service-it@augustint.com](mailto:service-it@augustint.com)

Questo tipo di apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere consultata online presso <http://www.augustint.com/en/declaration>.

# Manual del Usuario

Gracias por comprar la Antena TV Amplificada August DTA300. Es posible que ya esté familiarizado con el uso de productos similares, pero por favor tómese tiempo para leer estas instrucciones cuidadosamente. Estas instrucciones han sido diseñadas para que se familiarice con las características del producto y asegurar que obtiene lo mejor de su compra.

## Seguridad

A fin de garantizar su seguridad y la de los demás, por favor, lea las instrucciones de seguridad antes de usar este producto.

## Eliminación de residuos

Por favor, asegúrese de que el producto y sus accesorios son eliminados en cumplimiento con la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) y demás normativa aplicable. Por favor, consulte con su autoridad local la regulación de eliminación de residuos regional.

## Declaración de Conformidad

Puede encontrar la Declaración de Conformidad en nuestra web: [www.augustint.com/es/declaration-223.html](http://www.augustint.com/es/declaration-223.html)

## Atención al Cliente

Si necesita ayuda con este producto, por favor comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente:  
Teléfono: +44 (0) 845 250 0586  
Correo electrónico: [service-es@augustint.com](mailto:service-es@augustint.com)

## 1. Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- 2) Mantenga el dispositivo alejado de la lluvia y la humedad.
- 3) Por favor, mantenga una distancia mínima de 5cm alrededor del aparato para una ventilación adecuada.
- 4) No cubra el dispositivo con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc. ya que puede impedir la ventilación.
- 5) Mantenga el dispositivo alejado de las llamas.
- 6) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- 7) Use el dispositivo con el cable de alimentación suministrado.
- 8) No abra el dispositivo ya que anularía la garantía.

## 2. Características principales

- Recibe la TDT, radio DAB
- 28dB antena amplificada de alta ganancia
- Gama de frecuencia: UHF 470-790MHz
- Se puede ajustar horizontalmente o verticalmente para obtener mejores resultados
- Tecnología amplificador nivel bajo de ruido
- Nivel de salida 100dBuV, Ganancia nominal 28dB, y máxima figura de ruido 5dB máxima

## 3. Accesorios



Adaptor de corriente CA



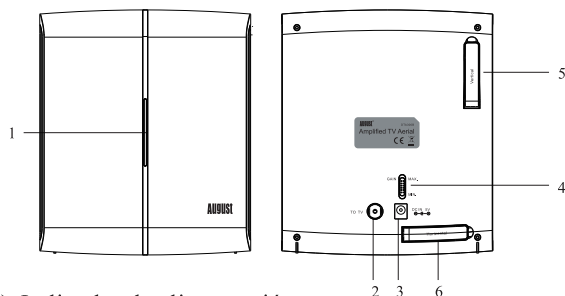
Cable de antena



Manual del Usuario



## 4. Nombres y funciones



- 1) Indicador de alimentación
- 2) Enchufe hasta TV
- 3) Entrada CC
- 4) Interruptor de ganancia
- 5) Soporte de mesa horizontal
- 6) Soporte de mesa vertical

## 5. Operaciones



Por favor, siga los siguientes pasos para utilizar el dispositivo:

Paso 1: Conecte la DTA300 a la red eléctrica con el adaptador suministrado.

Paso 2: Gire el interruptor de ganancia (parte posterior de la antena) a MAX.

Paso 3: Conecte un extremo del cable coaxial proporcionado al DTA300, y otro extremo a su dispositivo TDT, TV o un receptor de TV.

Paso 4: Coloque la antena sobre una superficie plana cerca de una ventana.

Paso 5: Encienda el dispositivo TDT, TV o el receptor de TV, y ajuste la orientación de la DTA300 para obtener la mejor recepción.

### Aviso:

La antena también podría ser alimentada por el dispositivo de TDT, TV u otro receptor de TV si hay una salida de potencia en el enchufe de antena. Si este es el caso, no hay necesidad de conectar el dispositivo a la red eléctrica



## 6. Especificaciones

- UHF: 470-790MHz
- Ganancia: 28±5dB
- Dimensiones: 180x155x20mm
- Peso neto: 218g
- Entrada CC: 5V --- 200mA

## ■ Garantía

Este producto tiene una garantía de doce meses a partir de la fecha de la compra original. En el caso improbable de cualquier defecto debido a los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada de forma gratuita (cuando sea posible) durante este período. Asimismo, se le ofrecerá un producto alternativo en caso de que el adquirido ya no esté disponible.

Esta garantía está sujeta a las condiciones siguientes:

- La garantía sólo es válida en el país donde el producto fue adquirido.
- El producto debe estar correctamente instalado y operado conforme a las instrucciones dadas en este manual.
- El producto debe ser utilizado únicamente para uso doméstico.
- La garantía sólo cubre la unidad principal, y no cubre los accesorios.
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidente o desastre natural.
- La garantía será invalidada si el producto es revendido o ha sido dañado por las reparaciones inexpertas. El fabricante, no se hace responsable de daños incidenta o daños consecuentes.
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al cliente antes de devolver un producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista.
- Cualquier producto defectuoso debe ser mantenido y devuelto en el embalaje original con todos los accesorios y la copia original del recibo de compra.

La garantía es en adición a, y no disminuye, sus derechos estatutarios o legales.

### **Servicio de atención al cliente:**

Teléfono: +44 (0) 845 250 0586

Correo electrónico: [service-es@augustint.com](mailto:service-es@augustint.com)

Por la presente, August International Ltd. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad puede ser consultada en nuestra página web:  
<http://www.augustint.com/en/declaration>.

# Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup anteny ze wzmacniaczem August DTA300. Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu zapoznania się ze wszystkimi funkcjami tego urządzenia. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji, nawet jeśli już korzystałeś z podobnych produktów.

## Bezpieczeństwo

Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym, zapoznaj się z instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem tego urządzenia. Prosimy nie rozmontowywać produktu, może być to niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji producenta.

## Utylizacja

Należy upewnić się, że produkt i jego akcesoria są utylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) i innymi obowiązującymi przepisami. Należy zawsze skontaktować się z agencją ochrony środowiska i innymi odpowiednimi organami w celu uzyskania aktualnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

## Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem:  
<http://augustint.com/en/declaration/>

## Obsługa klienta

Możesz skontaktować się z nami telefonicznie pod numerem: +44 845 250 0586 lub mailowo na adres: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com), jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy technicznej lub wsparcia pozakupowego.

## 1. Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- 1) Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- 2) Trzymaj urządzenie z dala od deszczu i wilgoci.
- 3) Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalną odległość 5 cm wokół urządzenia.
- 4) Nie przykrywaj urządzenia takimi przedmiotami jak gazety, obrusy, zasłony itp., ponieważ może to powodować utrudnioną wentylację.
- 5) Trzymaj urządzenie z dala od otwartego ognia.
- 6) Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- 7) Używaj urządzenia wyłącznie z dostarczonym kablem zasilającym.
- 8) Nie otwieraj urządzenia, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

## 2. Główne cechy

- Odbiera telewizję cyfrową, radio DAB i telewizję analogową
- Antena o wysokim zysku 28 dB
- Zakres częstotliwości: UHF 470-790 MHz
- Regulacja w poziomie lub w pionie dla uzyskania najlepszego odbioru
- Technologia wzmacniacza o niskim poziomie szumów
- Poziom wyjściowy maksymalnie 100dBuV, zysk nominalny 28dB, szum maksymalny 5dB

## 3. Akcesoria



Zasilacz sieciowy

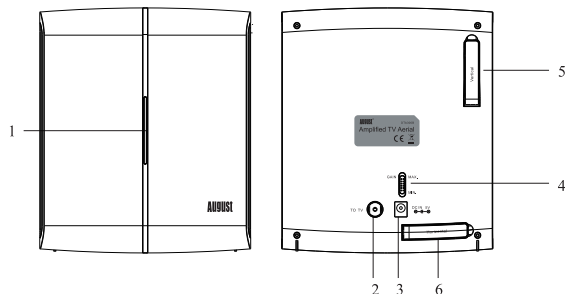


Kabel antenowy



Instrukcja obsługi

## 4. Nazwy i funkcje części



- 1) Wskaźnik zasilania
- 2) Wyjście antenowe
- 3) Gniazdo zasilania
- 4) Przełącznik wzmacnienia
- 5) Poziomy stojak stołowy
- 6) Pionowy stojak stołowy

## 5. Obsługa



Aby uruchomić urządzenie, wykonaj poniższe czynności:

Krok 1: Podłącz DTA300 do zasilania sieciowego za pomocą dostarczonego zasilacza.

Krok 2: Ustaw przełącznik GAIN z tyłu anteny na MAX.

Krok 3: Podłącz jeden koniec dostarczonego kabla antenowego do DTA300, a drugi koniec do dekodera, telewizora lub innego odbiornika.

Krok 4: Umieść antenę na płaskiej powierzchni w pobliżu okna.

Krok 5: Włącz dekoder, telewizor lub odbiornik i dostosuj orientację DTA300, aby uzyskać najlepszy odbiór.

Uwaga: Antena może być również zasilana przez dekoder, telewizor lub inny odbiornik, jeśli posiada on zasilanie z gniazda antenowego. W takim przypadku nie ma potrzeby podłączania anteny do zasilania sieciowego.



## 6. Specyfikacja

- UHF: 470-790 MHz
- Zysk: 28+/-5dB
- Wymiary: 180x155x20mm
- Waga netto: 218g
- Zasilanie: 5V --- 200mA

## 7. Gwarancja

Gwarancja na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. W ciągu tego okresu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia jakiegokolwiek wady wynikającej z wadliwych materiałów lub wykonania, urządzenie zostanie wymienione lub naprawione bezpłatnie (jeśli to możliwe). Produkt alternatywny będzie oferowany w przypadku, gdy produkt nie jest już dostępny lub możliwy do naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega następującym warunkom:

- Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony.
- Produkt musi być prawidłowo zainstalowany i obsługiwany zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez niewłaściwe użycie, zaniedbanie, wypadek i klęskę żywiołową.
- Gwarancja zostanie unieważniona, jeśli produkt zostanie odsprzedany lub uszkodzony wskutek nieprofesjonalnych napraw. Producenci nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody.
- Przed zwróceniem produktu skonsultuj się z naszym doradcą klienta; nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieuzgodnione zwroty produktu.
- Każdy wadliwy produkt musi zostać zapakowany i zwrócony w oryginalnym opakowaniu wraz ze wszystkimi akcesoriami i oryginalną kopią dowodu zakupu.

Gwarancja jest uzupełnieniem i nie zmniejsza Twoich ustawowych lub prawnych uprawnień.

Obsługa klienta:

Telefon: +44 845 250 0586

Email: [service@augustint.com](mailto:service@augustint.com)

Ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie pod adresem

<http://www.augustint.com/en/declaration>